HT-SB1
HT-WS1

Crystal Surround Air Track

(sistem aktivnih zvočnikov)

uporabniški priročnik

predstavljajte si možnosti

Hvala, ker ste kupili Samsungov izdelek.

Za prejem popolnejše storitve registrirajte svoj izdelek na spletni strani

www.samsung.com/register



značilnosti

sistem aktivnih zvočnikov

Ta izdelek ima sistem aktivnih zvočnikov, ki daje zvok visoke kakovosti z le eno tanko enoto.

Ta enota ne potrebuje satelitskih zvočnikov in kablov, kot je to v navadi pri običajnih sistemih za prostorski zvok.

Večfunkcijski daljinski upravljalnik

S priloženim daljinskim upravljalnikom lahko upravljate televizor, ki je priklopljen na to enoto.

Daljinski upravljalnik ima vroč gumb za TV, tako da lahko s preprostim pritiskom na ta gumb opravljate različne funkcije.

Z večfunkcijskim daljinskim upravljalnikom lahko nastavite glasnost, menjate kanale ali prilagodite navigacijski meni na televizorju.

Način posebnega zvočnega polja

Izbirate lahko med tremi različnimi načini zvočnega polja (NEWS, CINEMA in MUSIC), odvisno od vrste vira, ob katerem želite uživati.

Združljivost z drugimi tehnologijami

Ta enota uporablja dekodirnike, ki so združljivi s tehnologijami Dolby Digital, DTS (digitalni sistem za kino) in SFE (učinek zvočnega polja).

- **Dolby Digital**

  To je standardni format avdio signala, ki se uporablja pri DVD-jih in drugih izključno digitalnih medijih. Tehnologija za prostorski zvok omogoča visokokakovosten diskretni 5,1-kanalni digitalni avdio signal za usmerjen in pristnejši učinek.

- **DTS (digitalni sistem za kino)**

  DTS omogoča diskretni 5,1-kanalni avdio signal za glasbene in filmske vsebine, pri čemer uporablja manj kompresije kot Dolby digital, kar poskrbi za kakovostnejši zvok.

- **SFE (učinek zvočnega polja) z uporabo 32-bitne obdelave avdio digitalnega signala.**

  Predvaja pristnejši prostorski zvok z običajnimi stereo avdio viri.

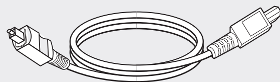
Brezžični nizkotonski zvočnik (samo za HT-WS1)

Samsungov brezžični modul ne potrebuje kablov za povezavo glavne enote z nizkotonskim zvočnikom.

Namesto tega se nizkotonski zvočnik priključi na majhen brezžični modul, ki je povezan z glavo enoto.

KAJ VKLJUČUJE

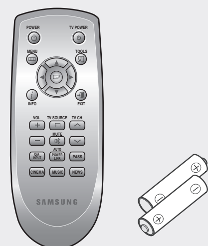
Preverite, ali ste prejeli spodaj navedene dodatke.



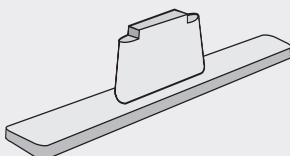
Optični kabel



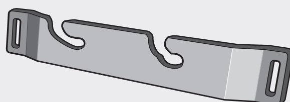
Uporabniški priročnik



Daljinski upravljalnik in baterije (velikosti AAA)

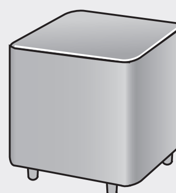


Nosilno stojalo



Stenski nosilec

<samo za HT-WS1>



Brezžični nizkotonski zvočnik (PS-WWS1)



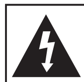
- Priloženi dodatki so lahko drugačnega videza od prikazanih.

varnostni podatki

VARNOSTNA OPOZORILA

ZARADI NEVARNOSTI ELEKTRIČNEGA UDARA NE ODPIRAJTE ZADNJEGA (HRBTNEGA) POKROVA. NAPRAVA NIMA DELOV, KI BI JIH LAHKO POPRAVIL UPORABNIK. SERVIS NAJ OPRAVI USTREZNO USPOSOBLJENA OSEBA.





Simbol označuje, da je v notranjosti enote prisotna nevarna napetost, ki lahko povzroči udar električnega toka.



Simbol vas opozarja na pomembna navodila za delovanje in vzdrževanje, ki so priložena enoti.

OPOZORILO : Izpostavljanje naprave padavinam ali vlagi poveča nevarnost požara ali električnega udara.

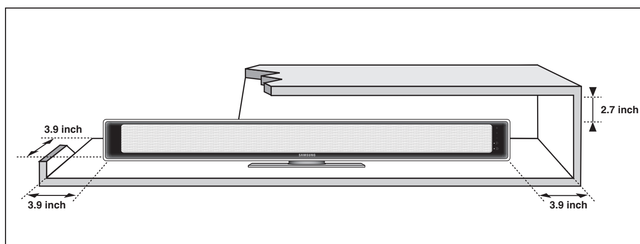
POZOR : ZA ZMANJŠANJE NEVARNOSTI ELEKTRIČNEGA UDARA VTIKAČ DO KONCA POTISNITE V VTIČNICO.

- Naprava naj bo vedno vključena v ozemljeno električno vtičnico.
- Če želite napravo izključiti iz električnega omrežja, izvlecite vtikač, katerega napajalni kabel naj bo prosto dostopen, iz vtičnice.

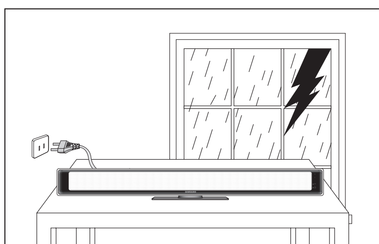
POZOR

- Aparat ne sme biti izpostavljen kapljanju ali curkom vode in nanj ne smete postavljati predmetov, napolnjenih s tekočino, kot so vaze.
- Električni vtič se uporablja za izklop naprave in mora biti ves čas pripravljen za obratovanje.

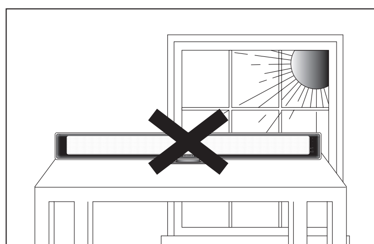
PREVIDNOSTNI UKREPI



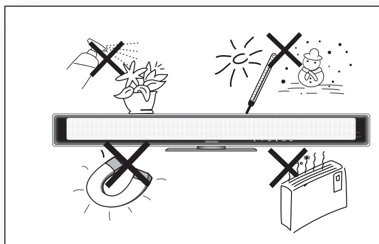
Preverite, ali električna napeljava v vašem domu ustreza podatkom na identifikacijski nalepki na hrbtni strani naprave. Napravo namestite na vodoravno in čvrsto podlago (pohištvo) z ustreznim prostorom za prezračevanje (7,5–10 cm). Prezračevalne reže ne smejo biti pokrite. Naprave ne postavljajte na ojačevalnik ali drugo opremo, ki se segreva. Naprava je namenjena za neprekinjeno uporabo.
Če želite izključiti električno napajanje naprave, napajalni kabel izvlecite iz vtičnice; še zlasti, če naprave ne boste uporabljali dlje časa.



Med neurji vtikač izključite iz električne vtičnice. Zvišana napetost, ki jo povzroči strela, lahko poškoduje napravo.



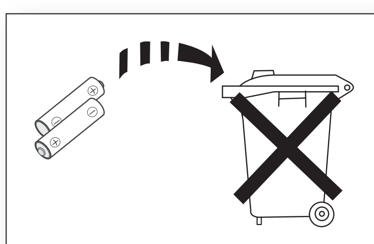
Naprave ne izpostavljajte neposredni sončni svetlobi ali drugim virom toplote.
To lahko povzroči pregrevanje in okvaro naprave.



Zaščitite napravo pred vlago (npr. vazami) in prekomerno toploto (npr. kaminom) ali napravami, ki ustvarjajo močno elektromagnetno valovanje. Če pride do okvare naprave, napajalni kabel izključite iz vtičnice.

Naprava ni primerna za industrijsko rabo. Izdelek uporabljajte le za osebno uporabo.

Če napravo ali ploščo hranite v hladnem prostoru, lahko pride do kondenzacije. Če napravo prevažate v zimskem času, pred uporabo počakajte približno 2 uri, da se segreje na sobno temperaturo.



Baterije, ki se uporabljajo skupaj s tem izdelkom, vsebujejo okolju nevarne kemikalije.
Baterij ne zavrzite skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki.

vsebina

začetek

PREDEN ZAČNETE Z BRANJEM UPORABNIŠKEGA PRIROČNIKA

Pred branjem uporabniškega priročnika se seznanite s spodnjimi ikonami in izrazi.

Ikone, ki so uporabljene v priročniku

Ikona	Izraz	Razlaga
!	Pozor	Označuje primere, ko funkcija ne deluje, ali primere, ko so bile nastavitve preklicane.
	Opomba	Označuje nasvete in navodila, ki vam pomagajo pri uporabi funkcij.

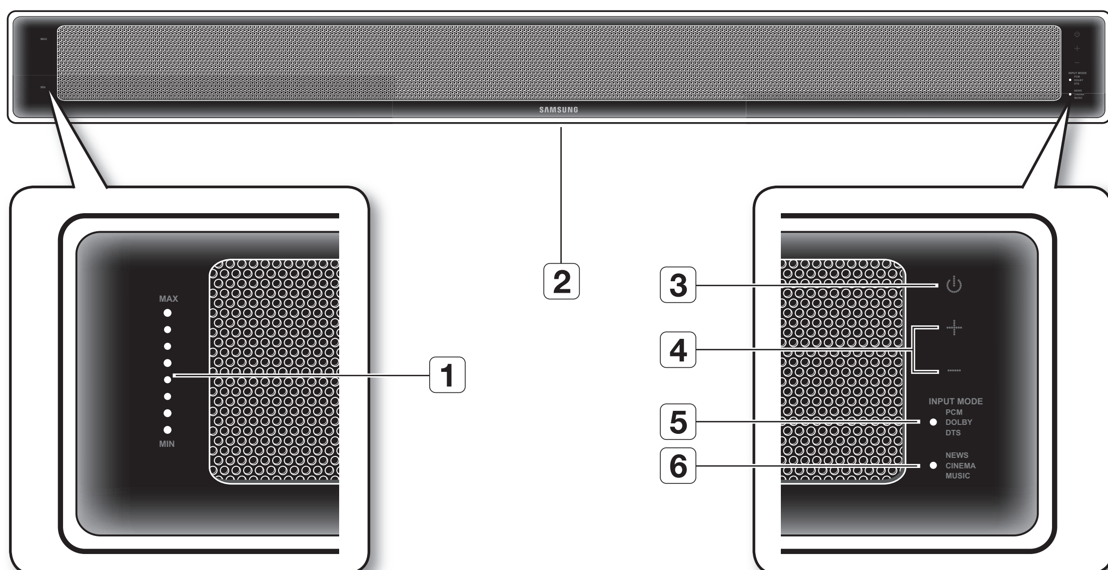
O uporabi uporabniškega priročnika

1) Pred uporabo tega izdelka se seznanite z varnostnimi napotki. (Glejte stran 4.)
2) Če pride do težave, preverite poglavje Odpravljanje težav. (Glejte stran 17.)

Avtorske pravice

opis

ČELNA PLOŠČA

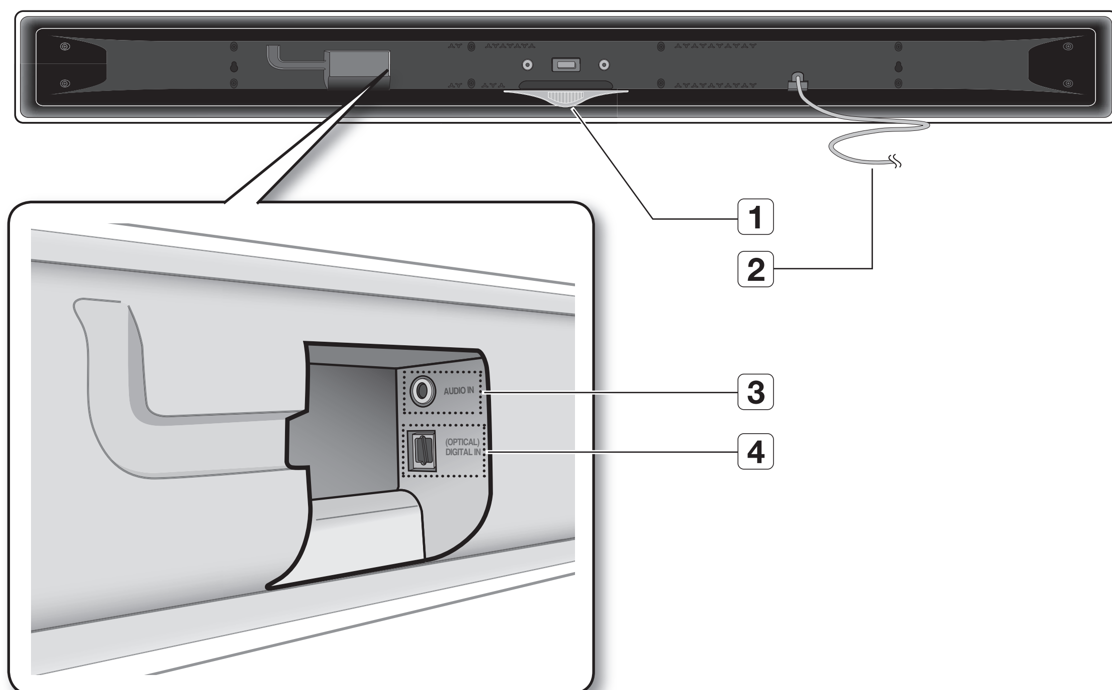


1	INDIKATOR GLASNOSTI	Prikazuje trenutno stopnjo glasnosti. (Indikator LED utripa na 8 načinov, skladno s stopnjo glasnosti.)
2	Lučka LED za stanje pripravljenosti	Lučka LED zasveti v stanju pripravljenosti. Lučka LED ugasne, ko napravo vklopite.
3	GUMB POWER	Vklopi in izklopi Crystal Surround Air Track.
4	GLASNOST +/-	Upravlja stopnjo glasnosti.
5	VHODNI NAČIN	Izbere optični ali avdio vhod.
6	NAČIN ZVOČNEGA POLJA	Izberete lahko način zvočnega polja. (News, Cinema ali Music)



- Ko boste vklopili napravo, boste slišali klik. Čez 4–5 sekund bo naprava začela oddajati zvok.

HRBTNA PLOŠČA



1	Lučka LED za stanje pripravljenosti	Lučka LED zasveti v stanju pripravljenosti. Lučka LED ugasne, ko napravo vklopite.
2	NAPAJALNI KABEL	Napajalni kabel vključite v električno vtičnico.
3	AUDIO VHODNI PRIKLJUČEK	Povežite na analogni izhod zunanje naprave.
4	DIGITALNI VHODNI PRIKLJUČEK	Povežite na digitalni (optični) izhod zunanje naprave.



- Ko želite izključiti napajalni kabel iz vtičnice, primite za vtikač. Ne vlecite kabla.
- Te naprave in drugih delov te naprave ne priključite na električni vtikač, dokler niste vseh naprav povezali med seboj.

daljinski upravljalnik

PREGLED DALJINSKEGA UPRAVLJALNIKA

GUMB POWER
Vklopi in izklopi Crystal Surround Air Track.

PRILAGODITEV NAVIGACIJSKEGA MENIJA TELEVIZORJA
Prilagodi in izbere vrstico na navigacijskem meniju Samsungovega televizorja.

VOLUME + / -
Prilagodi stopnjo glasnosti na napravi in televizorju.

O/A INPUT
Izbere digitalni (optični) ali avdio vhod.

NAČIN ZVOČNEGA POLJA
Izberete lahko način zvočnega polja. (News, Cinema ali Music)

GUMB TV POWER
Vključi in izključi televizor.

TV SOURCE
Izbere vhodni vir na televizorju.

TV CHANNEL
Preklaplja med razpoložljivimi televizijskimi kanali.

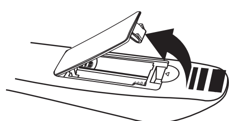
MUTE
Izključi zvok na napravi. Ponovno pritisnite gumb, ko želite vklopiti zvok na prejšnji stopnji glasnosti.

AUTO POWER LINK
Sinhronizira vklop in izklop naprave z optičnim signalom televizorja.



- S tem daljinskim upravljalnikom lahko upravljate le Samsungove televizorje.
- S priloženim daljinskim upravljalnikom morda ne boste mogli upravljati svojega televizorja (odvisno od proizvajalca). V tem primeru uporabljajte daljinski upravljalnik, ki je bil priložen vašemu televizorju.

Vstavljanje baterij v daljinski upravljalnik

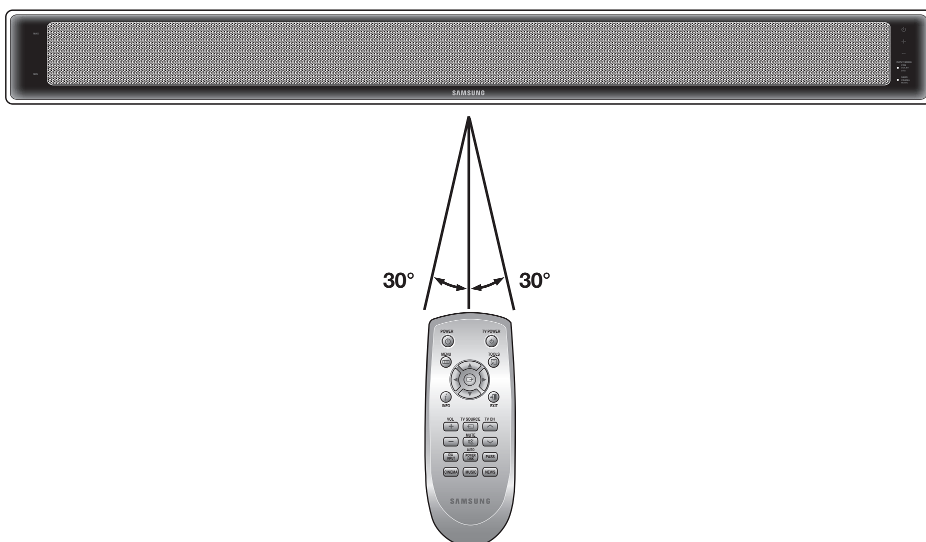




1. Dvignite pokrov na zadnji strani daljinskega upravljalnika, kot je prikazano.
2. Vstavite dve bateriji velikosti AAA. Prepričajte se, da se oznaki »+« in »–« na baterijah ujemata s sliko v predalu za baterije.
3. Ponovno namestite pokrovček. Pri običajni uporabi televizorja baterije držijo približno leto dni.

Domet delovanja daljinskega upravljalnika

Daljinski upravljalnik je mogoče v ravni črti uporabljati do razdalje 7 metrov od televizorja. Upravljati ga je mogoče tudi pod kotom do 30° od senzorja daljinskega upravljalnika.



priključki

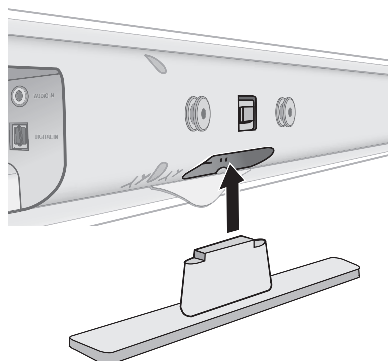
NAMESTITEV NOSILNEGA STOJALA

S pomočjo nosilnega stojala lahko to enoto namestite na steno.
Pazite, da boste položili enoto na ravno površino.

PRIKLJUČITEV

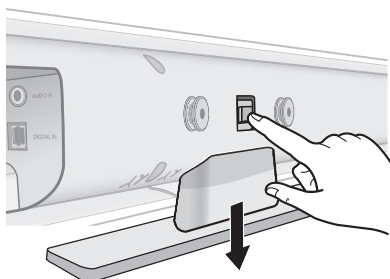
Potisnite nosilno stojalo v zvočnik, dokler ne slišite klika.

- Prepričajte se, da je reža na nosilnem stojalu med pritrjevanjem obrnjena naprej.



PREKINITEV POVEZAVE

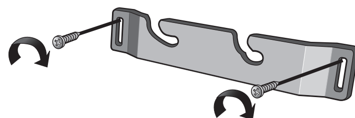
S pritiskom gumba prekinete povezavo med nosilnim stojalom in enoto.



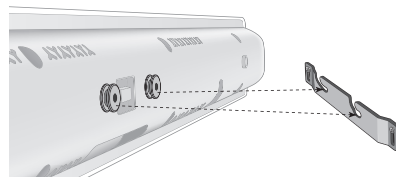
NAMESTITEV STENSKEGA NOSILCA

To enoto lahko s pomočjo stenskega nosilca namestite na zid.

1. Stenski nosilec namestite na zid in ga nato z dvema vijakoma (nista priložena) pritrdite na zid.



2. Nato namestite enoto v ustrezne reže nosilca.
Za varno namestitev preverite, da so nosilni vijaki trdno priviti na dno rež.



3. S tem je montaža izdelka na steno končana.



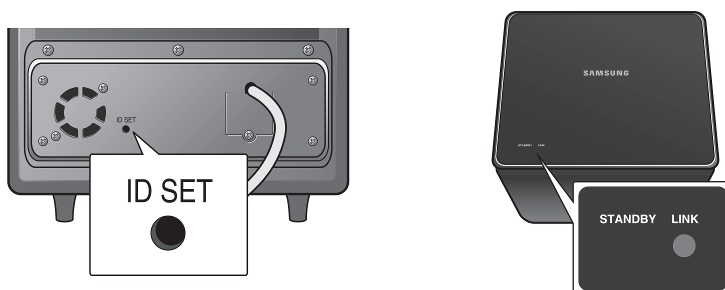


- Trdno pritrdite enoto na steno, da ne more odpasti. Če odpade, lahko na izdelku nastanejo poškodbe ali škoda.
- Ko je enota pritrjena na steno, poskrbite, da otroci ne bodo dosegli kablov, saj lahko enoto prevrnejo na tla.
- Za najboljše delovanje pri montiranem izdelku na steni naj bo sistem zvočnikov vsaj 5 cm oddaljen od TV.

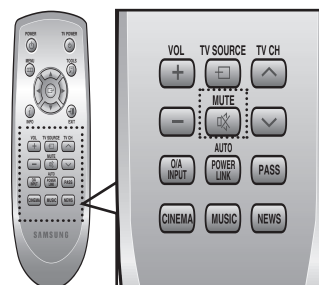
PRIKLOP BREZŽIČNEGA NIZKOTONSKEGA ZVOČNIKA (SAMO ZA MODELE HT-WS1)

ID za povezovanje nizkotonskega zvočnika je tovarniško nastavljen, zato bi se morala glavna enota in nizkotonski zvočnik samodejno povezati (povezana brezžično), ko sta vključena. Če indikator Link ne sveti, ko sta glavna enota in nizkotonski zvočnik vključena, nastavite ID, kot je navedeno spodaj.

1. Napajalna kabla glavne enote in nizkotonskega zvočnika vključite v električno vtičnico.
2. Na zadnji strani nizkotonskega zvočnika z majhnim koničastim predmetom pritisnite in držite gumb **ID SET** 3 sekunde.
   - Indikator STANDBY se izključi in indikator LINK (modra lučka LED) hitro utripa.



3. Ko je glavna enota izključena (v načinu STANDBY), pritisnite **MUTE** na daljinskem upravljalniku in ga držite 5 sekund.
   - Indikator glasnosti na glavni enoti se prižge, nato pa se povrne v način STANDBY.
4. S pritiskom gumba **POWER** vklopite glavno enoto.
   - Glavna enota in nizkotonski zvočnik sta zdaj povezana.
   - Indikator Link (modra lučka LED) na nizkotonskem zvočniku je prižgan.
   - V zvoku brezžičnega nizkotonskega zvočnika lahko bolje uživate, če izberete način zvočnega polja. (Glejte stran 16.)





- Pred premikanjem ali nameščanjem izdelka izklopite napajanje in napajalni kabel izključite iz električne vtičnice.
- Če je glavna enota izklopljena, bo brezžični nizkotonski zvočnik v stanju pripravljenosti in lučka LED STANDBY na zgornji strani bo utripala.
- Če v bližini sistema uporabljate drugo napravo, ki deluje na isti frekvenci (2,4 GHz), na primer mikrovalovno pečico, kartico WLAN ali opremo Bluetooth, bodo v predvajanem zvoku motnje.
- Domet radijskih valov je približno 10 m in je odvisen od okolja, v katerem napravo uporabljate. Če je med glavno enoto in brezžičnim sprejemnim modulom zid iz armiranega betona ali kovinski zid, sistem morda ne bo deloval, ker radijski valovi ne potujejo skozi kovine.
- Če glavna enota ne vzpostavi brezžične povezave, sledite korakom 1–4, da ponovno vzpostavite povezavo med glavno enoto in brezžičnim nizkotonskim zvočnikom.

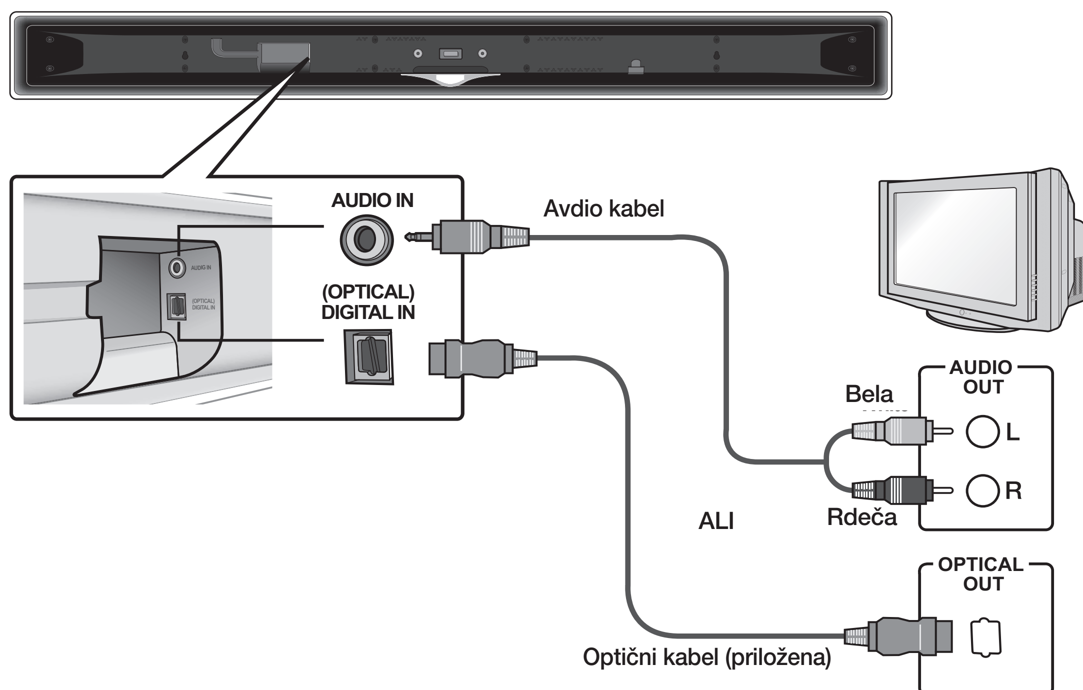


- Brezžični nizkotonski zvočnik ima vgrajeno brezžično sprejemno anteno. Naprave ne izpostavljajte vodi in vlagi.
- Predvajani zvok bo najbolj kakovosten, če umaknete vse ovire v bližini brezžičnega nizkotonskega zvočnika.

PRIKLOP NAPRAVE CRYSTAL SURROUND AIR TRACK

V tem razdelku sta razložena dva načina (digitalni in analogni), kako vzpostavite povezavo med enoto in TV.

Ta naprava je opremljena z optičnim digitalnim in avdio analognim priključkom za povezavo s televizorjem.



AUDIO IN (**AVDIO VHOD**)

Povežite AVDIO VHOD glavne enote z AVDIO IZHODOM televizorja.
Upoštevajte barve priključkov.

ALI

DIGITAL IN (OPTICAL) (**DIGITALNI VHOD**)

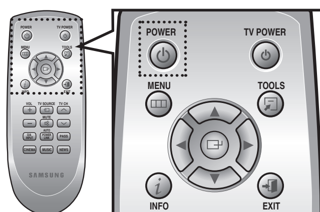
Povežite digitalni vhod glavne enote z OPTIČNIM IZHODOM televizorja.



- Dokler niso vse komponente priključene, ne priklapljajte napajalnega kabla tega izdelka ali televizorja v električno vtičnico.
- Pred premikanjem ali nameščanjem izdelka izklopite napajanje in napajalni kabel izključite iz električne vtičnice.
- To enoto lahko priklopite na druge zunanje komponente.
  (Kot so DVD-predvajalnik, satelitski digitalni sprejemnik ipd.)

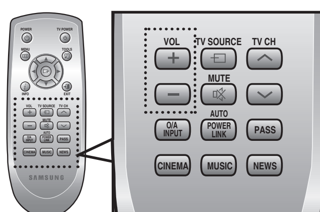
funkcije

OSNOVNE FUNKCIJE



Vklop in izklop

1. Dotaknite se gumba **POWER** (⏻) na čelni plošči.
   ALI
   Pritisnite gumb **POWER** na daljinskem upravljalniku, da vključite napravo.
   - Stopnja glasnosti se prikaže na zaslonu na čelni plošči.
2. Dotaknite se gumba **POWER** (⏻) na čelni plošči.
   ALI
   Pritisnite gumb **POWER** na daljinskem upravljalniku, da izključite napravo.



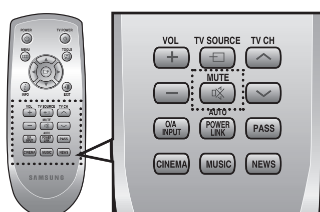
Nastavitev glasnosti

Dotaknite se gumba **VOL +/–** na čelni plošči.
ALI
Pritisnite gumb **VOL +/–** na daljinskem upravljalniku, da povečate ali zmanjšate glasnost.
- Na zaslonu na čelni plošči se prikaže numerična vrednost glasnosti.



- Ko pritisnete gumb VOL +/–, se stopnja glasnosti poveča ali zmanjša.
- Če želite uživati le ob zvoku iz naprave Crystal Surround Air Track, izberite EXTERNAL AMPLIFIER v meniju televizorja AUDIO SET UP. Za več informacij glejte uporabniški priročnik, ki je bil priložen vašemu televizorju.

NAPREDNE FUNKCIJE



Izklop zvoka

Ta funkcija je priročna, če se morate oglasiti na telefon ali odpreti vhodna vrata.

1. Pritisnite gumb **MUTE** (🔇) na daljinskem upravljalniku, da izklopite zvok.
2. Ponovno pritisnite gumb **MUTE** na daljinskem upravljalniku (ali gumb VOL +/–), da vklopite zvok.



Uporaba vhodnega načina

Izberete lahko ali optični ali avdio vhod.
Dotaknite se gumba **VOL +/–** na čelni plošči.
ALI
Med digitalnim (optičnim) ali avdio vhodom izbirate tako, da na daljinskem upravljalniku večkrat pritisnite gumb **O/A INPUT**.

Vhodni način		Barva lučke LED
Digitalni vhod (Optical)	PCM	Rdeča
	DOLBY	Zelena
	DTS	Modra
Avdio vhod		Off



Uporaba načina zvočnega polja

Izbirate lahko med tremi različnimi načini zvočnega polja (NEWS, CINEMA in MUSIC), odvisno od vrste vira, ob katerem želite uživati.

Barva lučke LED kaže način zvočnega polja.

Način zvočnega polja	Barva lučke LED	Funkcija
NEWS	Rdeča	Ko predvajate novice, na daljinskem upravljalniku pritisnite gumb NEWS.
CINEMA	Zelena	Ko predvajate filme, na daljinskem upravljalniku pritisnite gumb CINEMA.
MUSIC	Modra	Ko predvajate glasbo, na daljinskem upravljalniku pritisnite gumb MUSIC.
PASS	Off	Če želite uživati v originalnem zvoku, na daljinskem upravljalniku pritisnite gumb PASS.

Uporaba funkcije AUTO POWER LINK

Če je naprava Crystal Surround Air Track priključena na Samsungov televizor, se enota samodejno vklopi ali izklopi, ko vklopite ali izklopite televizor.
(Enota se bo izklopila po 20 minutah.)

Pritisnite gumb **AUTO POWER LINK** na daljinskem upravljalniku naprave.

- Funkcija Auto power link se vklopi oz. izklopi vsakokrat, ko pritisnete **AUTO POWER LINK**.

AUTO POWER LINK	Lučka LED za stanje pripravljenosti
On	Lučka LED za stanje pripravljenosti trikrat kratko utripne.
Off	Lučka LED za stanje pripravljenosti enkrat dolgo utripne.



Uporaba funkcij televizorja

1. Pritisnite gumb **TV POWER** na daljinskem upravljalniku naprave.
2. S pritiskom gumba **TV CH** na daljinskem upravljalniku izberite televizijski kanal.
3. Glasnost naprave nastavite s pritiskom gumba **VOL +/–** na daljinskem upravljalniku.
4. Želeni način zvočnega polja izberite s pritiskom primernega gumba za zvočno polje na daljinskem upravljalniku.



- S tem daljinskim upravljalnikom lahko upravljate le Samsungove televizorje.

odpravljanje težav

Preden se obrnete na servis, preverite naslednje.

Simptom	Pregled	Odprava težav
Naprava se ne vključi.	• Ali je napajalni kabel vključen v električno vtičnico?	• Priključite napajalni kabel v vtičnico.
Funkcija ne deluje, če pritisnem gumb.	• Ali je v zraku statična elektrika?	• Izklopite napajalni kabel in ga ponovno vklopite.
Ni zvoka.	• Je enota pravilno priključena na vaš televizor? • Ali je funkcija za izklop zvoka vklopljena? • Ali je glasnost nastavljena na minimum?	• Pravilno jih priklopite. • S pritiskom gumba Mute prekličite funkcijo. • Prilagodite glasnost.
Če izberem funkcijo, se na televizorju slika ne prikaže.	• Je televizor pravilno priključen?	• Pravilno priklopite napravo.
Daljinski upravljalnik ne deluje.	• Ali so baterije prazne? • Ali je razdalja med daljinskim upravljalnikom in glavno enoto prevelika?	• Namestite nove baterije. • Upravljajte pri majhni razdalji.
Zvok iz levih/desnih kanalov je obrnjen.	• Ali je levi/desni kabel za avdio izhod televizorja pravilno priključen?	• Preverite levi/desni kanal in ga/jih pravilno priključite.

dodatek

TEHNIČNE LASTNOSTI

SPLOŠNO	Električna poraba v stanju pripravljenosti		0,9 W
	Električna poraba	Glavna enota	35 W
		Nizkotonski zvočnik	35 W
	Teža	Glavna enota	2,6 kg
		Nizkotonski zvočnik	7,3 kg
	Mere (Š x V x G)	Glavna enota	1000 x 117 x 64 mm
		Nizkotonski zvočnik	290 x 372 x 295 mm
	Območje obratovalne temperature		+ 5 °C do +35 °C
	Območje obratovalne vlažnosti		10 % do 75 %
OJAČEVALNIK	Nazivna izhodna moč	Glavna enota	80W/CH, 4Ω, THD = 10%, 1kHz
		Nizkotonski zvočnik	100W, 3Ω, THD = 10%, 120Hz
	Vhodna občutljivost/upornost		1800 mV/47 KΩ
	Razmerje signal/šum (analogni vhod)		70 dB
	Ločevanje (1kHz)		60 dB

FREKVENČNI ODZIV	Analogni vhod	20Hz~20kHz(±3dB)
	Digitalni vhod/48 kHz PCM	20Hz~20kHz(±3dB) ... odvisno od televizorja

***** Razmerje signal/šum, motnja, ločevanje in uporabna občutljivost na osnovi merjenja z uporabo smernic AES-17.

*****: Nominalni tehnični podatki

- Podjetje Samsung Electronics Co., Ltd. si pridržuje pravico do spremembe tehničnih podatkov brez vnaprejšnjega obvestila.
- Podatki teže in dimenzije so približni podatki.

Obrnite se na SAMSUNG WORLD WIDE

Z vprašanji ali pripombami glede izdelkov Samsung se obrnite na center za pomoč strankam SAMSUNG.

Regija	Država	Center za pomoč strankam ☎	Spletna stran
North America	CANADA	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/ca
	MEXICO	01-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/mx
	U.S.A	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/us
Latin America	ARGENTINE	0800-333-3733	www.samsung.com/ar
	BRAZIL	0800-124-421, 4004-0000	www.samsung.com/br
	CHILE	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/cl
	NICARAGUA	00-1800-5077267	www.samsung.com/latin
	HONDURAS	800-7919267	www.samsung.com/latin
	COSTA RICA	0-800-507-7267	www.samsung.com/latin
	ECUADOR	1-800-10-7267	www.samsung.com/latin
	EL SALVADOR	800-6225	www.samsung.com/latin
	GUATEMALA	1-800-299-0013	www.samsung.com/latin
	JAMAICA	1-800-234-7267	www.samsung.com/latin
	PANAMA	800-7267	www.samsung.com/latin
	PUERTO RICO	1-800-682-3180	www.samsung.com/latin
	REP. DOMINICA	1-800-751-2676	www.samsung.com/latin
	TRINIDAD & TOBAGO	1-800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/latin
	VENEZUELA	0-800-100-5303	www.samsung.com/latin
	COLOMBIA	01-8000112112	www.samsung.com.co
Europe	BELGIUM	02 201 2418	www.samsung.com/be (Dutch) www.samsung.com/be_fr (French)
	CZECH REPUBLIC	800-SAMSUNG(800-726786)	www.samsung.com/cz
	DENMARK	8-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/dk
	FINLAND	30-6227 515	www.samsung.com/fi
	FRANCE	01 4863 0000	www.samsung.com/fr
	GERMANY	01805 - SAMSUNG(726-7864 € 0,14/Min)	www.samsung.de
	HUNGARY	06-80-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/hu
	ITALIA	800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/it
	LUXEMBURG	02 261 03 710	www.samsung.com/lu
	NETHERLANDS	0900-SAMSUNG (0900-7267864) (€ 0,10/Min)	www.samsung.com/nl
	NORWAY	3-SAMSUNG(7267864)	www.samsung.com/no
	POLAND	0 801 1SAMSUNG(172678), 022-607-93-33	www.samsung.com/pl
	PORTUGAL	80820-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/pt
	SLOVAKIA	0800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sk
	SPAIN	902-1-SAMSUNG (902 172 678)	www.samsung.com/es
	SWEDEN	075-SAMSUNG(726 78 64)	www.samsung.com/se
	U.K	0845 SAMSUNG (7267864)	www.samsung.com/uk
	EIRE	0818 717 100	www.samsung.com/ie
	AUSTRIA	0810-SAMSUNG(7267864, € 0.07/min)	www.samsung.com/at
	SWITZERLAND	0848-SAMSUNG(7267864, CHF 0.08/min)	www.samsung.com/ch
CIS	RUSSIA	8-800-555-55-55	www.samsung.ru
	KAZAHSTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	UZBEKISTAN	8-10-800-500-55-500	www.samsung.com/kz_ru
	KYRGYZSTAN	00-800-500-55-500	
	TADJIKISTAN	8-10-800-500-55-500	
	UKRAINE	8-800-502-0000	www.samsung.ua
	LITHUANIA	8-800-77777	www.samsung.com/lt
	LATVIA	8000-7267	www.samsung.com/lv
	ESTONIA	800-7267	www.samsung.com/ee
Asia Pacific	AUSTRALIA	1300 362 603	www.samsung.com/au
	NEW ZEALAND	0800 SAMSUNG (0800 726 786)	www.samsung.com/nz
	CHINA	800-810-5858, 400-810-5858, 010-6475 1880	www.samsung.com/cn
	HONG KONG	3698-4698	www.samsung.com/hk
	INDIA	3030 8282, 1800 110011, 1-800-3000-8282	www.samsung.com/in
	INDONESIA	0800-112-8888	www.samsung.com/id
	JAPAN	0120-327-527	www.samsung.com/jp
	MALAYSIA	1800-88-9999	www.samsung.com/my
	PHILIPPINES	1-800-10-SAMSUNG(726-7864) 1-800-3-SAMSUNG(726-7864), 02-5805777	www.samsung.com/ph
	SINGAPORE	1800-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/sg
	THAILAND	1800-29-3232, 02-689-3232	www.samsung.com/th
	TAIWAN	0800-329-999	www.samsung.com/tw
	VIETNAM	1 800 588 889	www.samsung.com/vn
Middle East & Africa	TURKEY	444 77 11	www.samsung.com/tr
	SOUTH AFRICA	0860-SAMSUNG(726-7864)	www.samsung.com/za
	U.A.E	800-SAMSUNG (726-7864), 8000-4726	www.samsung.com/ae





Ustrezno odstranjevanje baterij v tem izdelku

(Uporabno v EU in ostalih evropskih državah s sistemi ločenega odstranjevanja baterij)

Ta oznaka na bateriji, v navodilih ali na embalaži pomeni, da baterij ob izteku njihove življenjske dobe v tem izdelku ne smete odstraniti skupaj z ostalimi gospodinjskimi odpadki. Oznake za kemijske elemente Hg, Cd ali Pb pomenijo, da baterija vsebuje živo srebro, kadmij ali svinec v količinah, ki presegajo referenčne nivoje v direktivi EC 2006/66. Če te baterije niso ustrezno odstranjene, te snovi lahko škodujejo zdravju ljudi oziroma okolju.

Za zaščito naravnih virov in za vzpodbujanje ponovne uporabe materialov prosimo, ločite te baterije od ostalih odpadkov in jih oddajte na predvidenih lokalnih zbirnih reciklažnih mestih.



Ustrezno odstranjevanje tega izdelka (odpadna električna in elektronska oprema)

Oznaka na izdelku, dodatni opremi ali dokumentaciji pomeni, da izdelka in njegove elektronske dodatne opreme (npr. električni polnilnik, slušalke, kabel USB) ob koncu dobe uporabe ni dovoljeno odvreči med gospodinjske odpadke. Te izdelke ločite od drugih vrst odpadkov in jih odgovorno predajte v recikliranje ter tako spodbudite trajnostno vnovično uporabo materialnih virov. Tako boste preprečili morebitno tveganje za okolje ali zdravje ljudi zaradi nenadzorovanega odstranjevanja odpadkov.

Uporabniki v gospodinjstvih naj se za podrobnosti o tem, kam in kako lahko te izdelke predajo v okolju prijazno recikliranje, obrnejo na trgovino, kjer so izdelek kupili, ali na krajevni upravni organ.

Poslovni uporabniki naj se obrnejo na dobavitelja in preverijo pogoje kupne pogodbe. Tega izdelka in njegove elektronske dodatne opreme pri odstranjevanju ni dovoljeno mešati z drugimi gospodarskimi odpadki.



Code No. AH68-02184G(0.0)